

## **Об утверждении Соглашения о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Катар в области молодежи и спорта**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 июля 1999 года N 948

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Катар в области молодежи и спорта, совершенное в городе Астане 22 апреля 1999 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

### **Соглашение \* о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Государства Катар в области молодежи и спорта**

*\*(Бюллетень международных договоров РК, 2001 г., N 2, ст. 17) (Вступило в силу 14 марта 2000 года - ж. "Дипломатический курьер", спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года, стр. 182)*

*(Вступило в силу 14 мая 2000 года - Бюллетень международных договоров Республики Казахстан, 2004 г., N 4, ст. 21)*

Правительство Республики Казахстан и Правительство Государства Катар, далее именуемые как "Стороны",

признавая обоюдный интерес в укреплении дружбы и взаимопонимания между двумя странами,

желая поддерживать сотрудничество в области молодежи и спорта, в соответствии с действующим законодательством и уставами молодежных организаций обоих государств,

согласились о нижеследующем.

#### **Статья 1**

Стороны будут способствовать развитию сотрудничества в области молодежи по следующим направлениям:

1. Обмен молодежными делегациями двух стран для достижения дружбы и

взаимопонимания;

2. Сотрудничество в сферах, способствующих развитию молодежной деятельности, включающие:

- молодежные научные клубы,
- молодежные центры,
- молодежные лагеря,
- молодежные научные и творческие центры;

3. Обмен информацией, исследованиями и положениями о молодежных организациях обеих стран;

4. Обмен визитами ответственных представителей уполномоченных органов по молодежной работе обеих стран;

5. Обмен приглашениями об участии на международных молодежных мероприятиях, проводимых в двух странах;

6. Проведение молодежных братских недель поочередно и двух странах.

## **Статья 2**

Стороны будут способствовать развитию отношений в области спорта по следующим направлениям:

1. Обмен визитами спортивных делегации и команд, а также проведение спортивных лагерей и дружеских спортивных матчей;

2. Обмен информацией, исследованиями и обучением по спортивной работе;

3. Обмен приглашениями для участия на международных спортивных соревнованиях, проводимых в обеих странах;

4. Сотрудничество в области спортивной медицины, управления и содержания спортивного оборудования и сооружений, проведения спортивных соревнований среди инвалидов, сотрудничество в области спорта для всех программ;

5. Обмен спортивными консультантами, специалистами, тренерами.

## **Статья 3**

Стороны будут прилагать все усилия для эффективного сотрудничества организаций и департаментов, задействованных в работе по делам молодежи и спорта по следующим направлениям:

1. Сотрудничество и консультации на континентальном и международном уровнях, в особенности в различных Азиатских Спортивных Конфедерациях;

2. Осуществление координации и сотрудничества между Национальными Олимпийскими Комитетами двух стран, а также спортивными федерациями и ассоциациями посредством прямого контакта.



Совершено в Астане 22 апреля 1999 года в двух подлинных экземплярах каждый на казахском, арабском, английском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения споров по толкованию положений настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Государства Катар*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан